

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 79 (1992)  
**Heft:** 3: Höfe = Les cours = Courtyards

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Werk, Bauen+ Wohnen

3 März 1992

Werk, Bauen+Wohnen, 79./46. Jahrgang

## Herausgeber

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Werk AG, Verlag Bauen+Wohnen GmbH

## Geschäftsleitung

Willi E. Christen, Gilbert Pfau

Adresse Verlag, Redaktion und Inserate:  
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,  
Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32

## Verbände

Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer  
Architekten / Fédération des Architectes  
Suisses, VSI Vereinigung Schweizer Innen-  
architekten

## Redaktion

Ernst Hubeli, Christoph Luchsinger

## Redaktionsassistent

Dr. Christa Zeller

## Titelblatt und Layout

Aldo Clerici

## Redaktionskommission

Roger Diener, Paolo Fumagalli,  
Prof. Dr. Dr. h.c. Ing. Jürgen Joedicke,  
Prof. Peter von Meiss, Adrian Meyer,  
Hans-Ulrich Meyer,  
Prof. Dr. Stanislaus von Moos

## Ständige Mitarbeiter

Marc M. Angélil, Los Angeles;  
Gilles Barbey, Lausanne; Ulrike Jehle-Schulte  
Strathaus, Basel; Gert Köhler, Hamburg;  
Frédéric Pousin, Paris; Martin Schmitz, Berlin;  
Klaus-Dieter Weiss, Hannover

## Korrespondenten

Prof. Kurt Ackermann, München; Mario Botta,  
Lugano; Dr. Lucius Burckhardt, Basel; Michael  
Dennis, Princeton; Jacques Gubler, Lausanne;  
Bob Gysin, Zürich; Martin Heller, Zürich;  
Joachim Andreas Joedicke, Darmstadt;  
Prof. J.P. Kleihues, Berlin; Erwin Mühlestein,  
Genf; Prof. Christian Norberg-Schulz, Oslo und  
Rom; Prof. Dr. Werner Oechslin, Zürich; Diego  
Peverelli, Zürich

## Redaktionssekretariat

Rosmarie Helsing

## Übersetzungen

Jacques Debains, Susanne Leu,  
Maureen Oberli-Turner, Matthias Becker

Für nicht angefordertes Material übernimmt  
die Redaktion keine Verantwortung. Nach-  
druck aus Werk, Bauen+Wohnen, auch mit  
Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung des  
Verlages gestattet.

## Inseratenverwaltung

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,  
Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32  
Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse

## Druck

Zollikofer AG, 9001 St.Gallen

## Lithos

Nievergelt Repro AG,  
8048 Zürich

## Abonnementsverwaltung und Auslieferung

Zollikofer AG  
Fürstenlandstrasse 122, CH-9001 St.Gallen,  
Tel. 071/29 77 77

## Bezugsbedingungen Schweiz

Jahresabonnement	sFr. 160.-
Studentenabonnement	sFr. 105.-
Einzelhefte	sFr. 20.-

## Bezugsbedingungen übrige Länder

Jahresabonnement	sFr. 170.-
Studentenabonnement	sFr. 115.-
Einzelhefte	sFr. 20.-

## Bezugsbedingungen BR Deutschland

Jahresabonnement	DM 160,-
Studentenabonnement	DM 105,-
Einzelhefte	DM 20,-

Alle Preise inkl. Porto.

## Abbestellungen

können nur berücksichtigt werden, wenn sie  
mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluss  
eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement  
als erneuert.

## 2 Editorial

### Höfe

#### Les cours

#### Courtyards

## 6 Im Innern der Höfe / A l'intérieur des cours

### Gilles Barbey

Physiognomie und Funktion des Hofes im neuzeitlichen Wohnungsbau

Physionomie et fonction de la cour dans le logement contemporain

The Physiognomy and Function of the Courtyard in Modern Housing

Construction

## 12 Neue Höfe für die Stadt

Vergegenwärtigung einer städtebaulichen Tradition

Réactualisation d'une tradition urbanistique

Visualisation of a Tradition of Urban Architecture

## 13 Brahms Hof, Zürich, 1991

Kuhn, Fischer, Hungerbühler Architekten, Zürich

## 16 Wohnüberbauung in Kashi, Japan, 1991

Office for Metropolitan Architecture, Rem Koolhaas, Rotterdam

## 24 Städtebauliche Ideenskizze für den Potsdamer Platz in Berlin, 1992

Daniel Gogel, Architekt, Berlin

## 26 Dicht, städtisch, modern / Dense, urbain, moderne

Sylvain Malfroy

Der Hof in der Lausanner Architektur der dreissiger Jahre

La cour dans l'architecture lausannoise des années trente

The Courtyard in the Lausanne Architecture of the 1930s

## 30 Pierre A. Frey

Zur Materialsammlung grosser Lausanner Gebäudekomplexe

der dreissiger Jahre / A propos de l'invention d'un corpus

des grands ensembles lausannois des années trente

## 36 Schräge Höfe

Wettbewerbsprojekte für Wohnsiedlungen am Stadtrand

Projets de concours pour des ensembles d'habitat périurbains

Competition Projects for Housing Estates in the City Suburbs

## 37 Wettbewerbsprojekt Rebstock in Frankfurt, 1991

Architekt: Peter Eisenman, New York

## 40 Wettbewerbsprojekt im Märkischen Viertel, Berlin, 1990

Architekten: Hans Kollhoff mit Florian Matzker, Berlin

## 42 Wettbewerbsprojekt in Sedan-Rennfeld, Pforzheim, 1989

Architekten: Hans Kollhoff mit Stephan Höhne, Berlin

## 44 Höflich freigespielte Räume

Bettina Köhler

Zur Architektur des «Hôtel Particulier» in Paris

Sur l'architecture de l'hôtel particulier parisien

On the Architecture of the Hôtel Particulier in Paris

## Esplanade

## 49 High-Tech-Architektur Zwischen Werbedesign und reiner Form

Gert Köhler

## Forum

## 57 Gerhard Ullmann Von der Waren- zur Kaufhausästhetik

Anmerkungen zu

Hans Holleins neuem

Kaufhaus in Wien

## 60 Petra Hagen-Hodgson Gleichzeitigkeit von Geschichte und Gegenwart

Norman Fosters Neugestaltung  
der Royal Academy (1985–1991)

## 63 Bäckerei Innenstadt Graz, 1989

Manfred Zernig, Architekt, Graz

## 64 Hans-Peter Bärtschi Winterthur – Funkstille?

## 66 Anmerkungen

## 68 Ausstellungskalender, Architekturmuseen, Neu- erscheinungen, Jacques Schader, Fragment als Verbrechen, Meister der Moderne, Galerien, Tagung, neue und entschiedene Wettbewerbe, Wettbewerbskalender, HILSA-Standbesprechungen

## Werk-Material

## – Fussgängerüberführung Raststätte Werdenberg, Sevelen SG

## – PTT-Museum, Bern